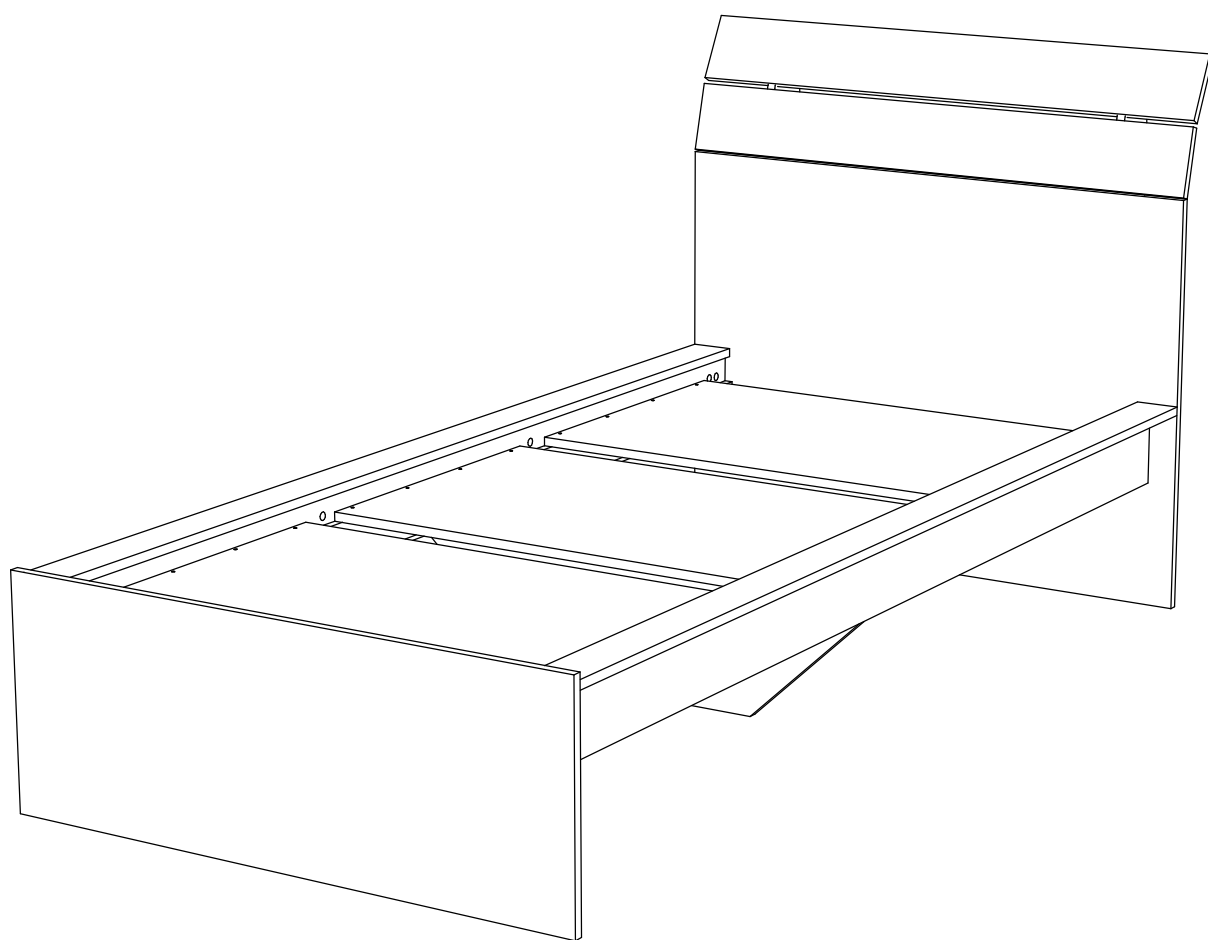
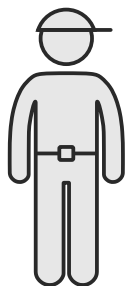


Арагорн

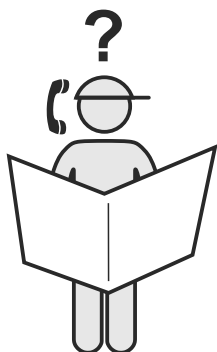
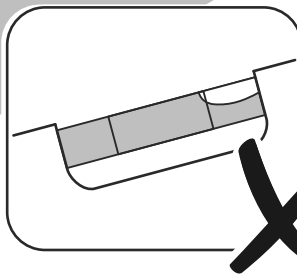
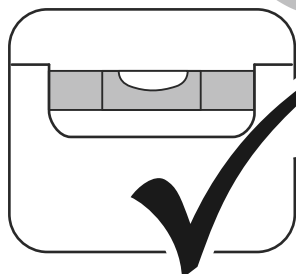
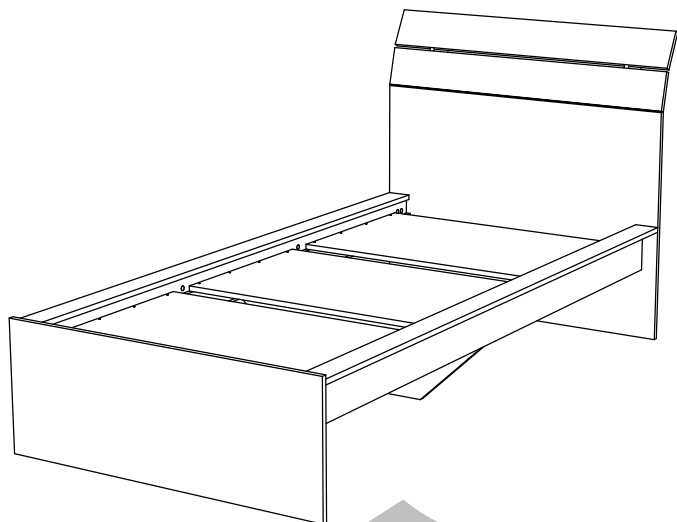
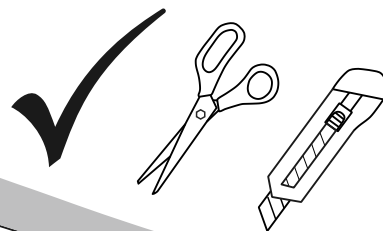
МС "АРАГОРН"

1020x1000x2152

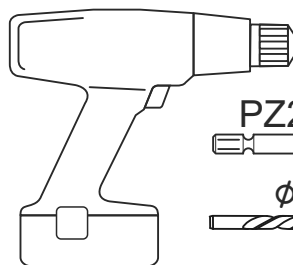
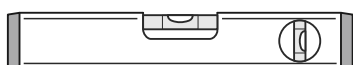
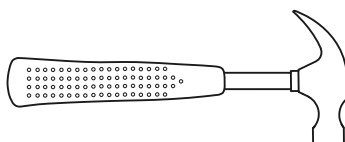




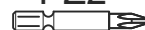
30-40 min



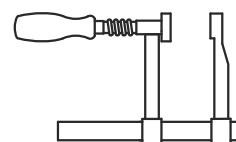
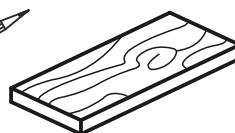
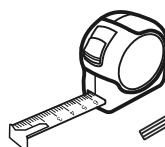
PZ2



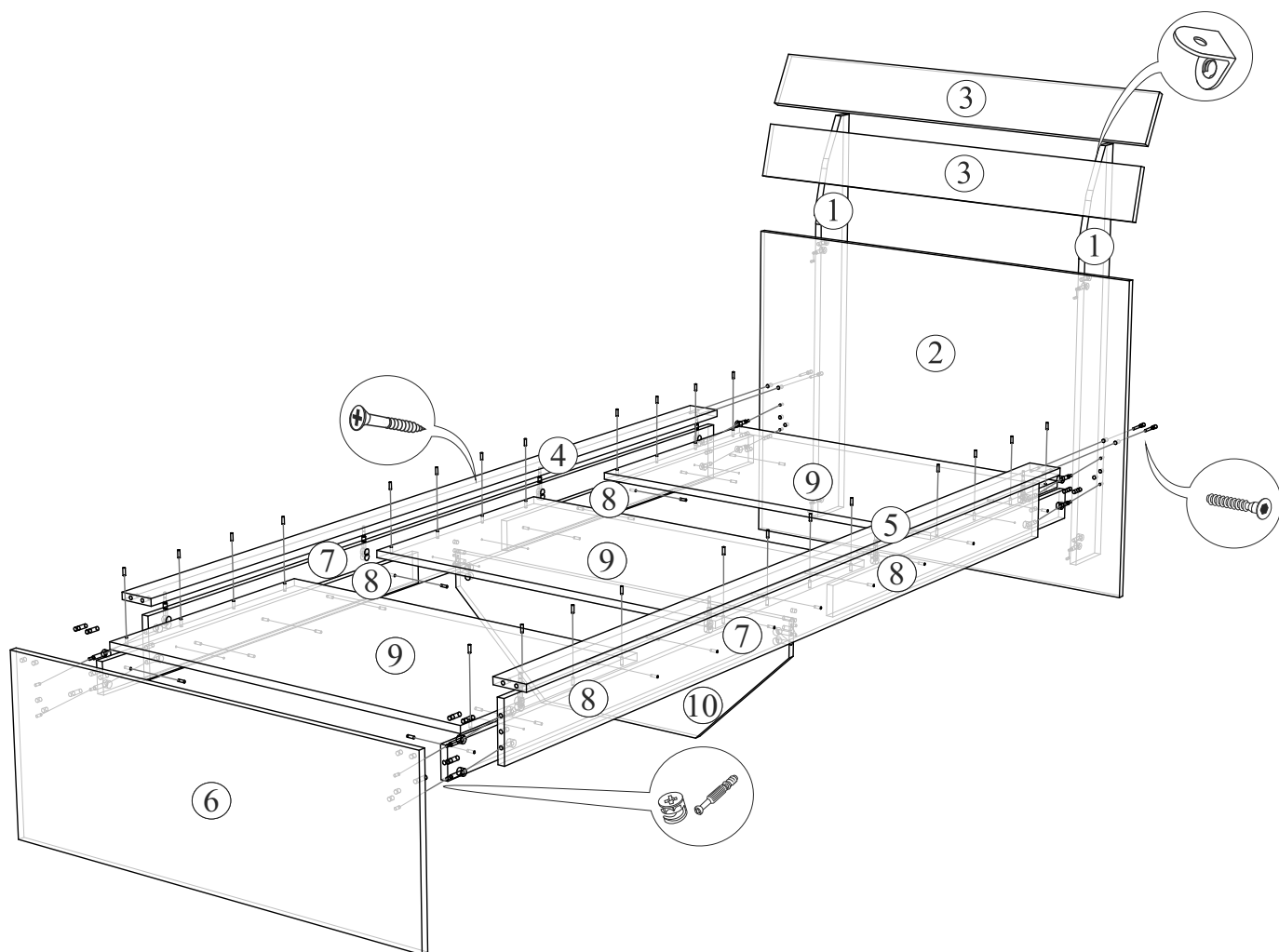
PZ2



ø5



[illegible]



Поз.	Наименование	Длина	Ширина	Кол-во
1	Опора изголовья	1000	120	2
2	Щит головной нижний	1020	750	1
3	Щит головной верхний	1020	110	2
4	Планка верхняя левая	2000	60	1
5	Планка верхняя правая	2000	60	1
6	Щит ножной	376	1020	1
7	Царга	2000	125	2
8	Усиление	992	70	4
9	Основание под матрас	900	560	3
10	Опора центральная	900	390	1

Русский

ВНИМАНИЕ!

Важная информация. Внимательно изучите её перед эксплуатацией изделия.

- Используйте изделие только по прямому назначению.
- Сборку изделия производите только в полном соответствии с прилагаемой инструкцией.
- Изделие может опрокинуться и нанести тяжёлые телесные повреждения. Прикрепите его к стене. Для крепления к стене используйте крепёж, подходящий для материала стен Вашего дома. Если Вы не уверены какой тип крепления подходит для материала стен, обратитесь к специалисту или в специализированный магазин.
- При эксплуатации дверей и выдвижных ящиков не прилагайте чрезмерных усилий.
- Рекомендуется ремонт механизмов трансформации доверить квалифицированным специалистам.
- Будьте осторожны при обращении с деталями из стекла. Избегайте ударных нагрузок. Из-за поврежденных краев и царапин на поверхности, стекло может внезапно треснуть и (или) разбиться.

English

ATTENTION!

Important information. Read it carefully before using the product.

- Use the product for its intended purpose only.
- Assemble the product only in full accordance with the attached instructions.
- The product may tip over and cause serious bodily injury. Attach it to the wall. In order to attach it to the wall, use fasteners suitable for the walling material at home. Should you be in doubt about the type of fasteners suitable for the walling material, contact a specialist or a specialized store.
- Do not apply excessive force, when using doors and drawers.
- It is recommended to entrust the repair of transformation mechanisms to qualified professionals.
- Be careful, when handling glass parts. Avoid shock loads. Due to the damaged edges and scratches on the surface, the glass may suddenly crack and (or) break.

Deutsch

ACHTUNG!

Wichtige Informationen. Lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Wichtige Informationen. Lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Anwendungszweck.
- Montieren Sie das Produkt nur unter Beachtung der beiliegenden Anleitung.
- Das Produkt kann umkippen und schwere Verletzungen verursachen. Befestigen Sie es an der Wand. Verwenden Sie zur Befestigung an der Wand eine für das Wandmaterial Ihres Hauses geeignete Wandhalterung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art der Befestigung für Wandmaterial geeignet ist, wenden Sie sich an einen Spezialisten oder einen Fachhändler.
- Legen Sie beim Betrieb von Türen und Schubladen keine übermäßige Kraft an.
- Es wird empfohlen, die Umwandlungsmechanismen von Fachleuten reparieren zu lassen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Glasteilen. Vermeiden Sie die Stoßbelastungen. Beschädigte Kanten und Kratzer auf der Oberfläche können dazu führen, dass das Glas plötzlich splittert und/oder zerbricht.

Français

ATTENTION !

Informations importantes. Examinez-les attentivement avant d'utiliser l'article.

- Utilisez l'article uniquement aux fins prévues.
- Assemblez l'article uniquement conformément aux instructions fournies.
- Le produit peut se renverser en provoquant des blessures graves. Fixez-le au mur. Pour la fixation au mur, utilisez des attaches adaptées au matériau mural de votre maison. Si vous n'êtes pas sûr du type d'attaches appropriées pour le matériau mural, contactez un spécialiste ou un magasin spécialisé.
- Lorsque vous utilisez des portes et des tiroirs, ne faites pas d'efforts excessifs.
- Il est recommandé de confier la réparation des mécanismes de transformation à des spécialistes qualifiés.
- Faites attention lorsque vous manipulez des pièces en verre. Évitez les charges de choc. En raison des bords endommagés et des rayures sur la surface le verre peut se fissurer et / ou se briser soudainement.

Italiano

ATTENZIONE!

Informazioni importanti. Leggere attentamente prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente per i fini previsti dal produttore.
- Eseguire l'assemblaggio del prodotto solo in piena conformità al manuale allegato.
- Il prodotto potrebbe capovolgersi e causare gravi lesioni. Fissare il mobile al muro Per fissare il mobile al muro, utilizzare degli elementi di fissaggio adatti al materiale dei muri della casa. In caso di dubbi nel scegliere gli elementi di fissaggio adatti per il materiale dei muri, rivolgiti a uno specialista oppure a un negozio specializzato.
- Utilizzando le ante e i cassetti, non esercitare sollecitazioni eccessive.
- Affidare la riparazione dei meccanismi di trasformazione solo a personale qualificato.
- Prestare la dovuta attenzione quando si maneggiano le parti in vetro. Evitare gli urti. In caso di estremità danneggiate o graffi il vetro può rompersi improvvisamente e/o formare crepe.

Español

¡ATENCIÓN!

Información importante. Estúdiela con atención antes de usar el artículo.

- Emplee el artículo sólo para el uso previsto.
- Ensamble el el artículo sólomente de acuerdo con las instrucciones adjuntas.
- El artículo puede volcarse y causar lesiones graves. Fíjelo a la pared. Para fijarlo a la pared use los soportes adecuados para el material de las paredes de su casa. Si no está seguro de qué tipo de fijación es adecuada para el material de sus paredes, consulte a un especialista o a una tienda especializada.
- Al usar puertas y cajones, no aplique esfuerzos excesivos.
- Se recomienda que la reparación de los mecanismos de transformación se realice por especialistas calificados.
- Tenga cuidado al manipular piezas de vidrio. Evite las cargas de choque. A causa de los bordes dañados y arañazos en la superficie, el vidrio puede agrietarse repentinamente y (o) romperse.

Português **ATENÇÃO!**

Informações importantes. Leia atentamente antes de utilizar o produto.

- Utilize o produto apenas para os fins pretendidos.
- A montagem do produto realiza-se exclusivamente de acordo com esse manual de instruções.
- O produto pode tombar e causar graves danos corporais. Prenda-o à parede. Para fixação na parede, utilize fixadores apropriados para o material das paredes da sua casa. Se você não tiver certeza de que tipo de suporte seja adequado para o material de parede, consulte um perito ou uma loja especializada.
- Quando usar as portas e gavetas, não aplique uma força excessiva.
- Recomendamos confiar a reparação de mecanismos de transformação aos profissionais qualificados.
- Tenha cuidado ao manusear peças de vidro. Evite impactos. Devido as bordas danificadas e arranhões na superfície, o vidro, de repente, pode rachar-se ou quebrar.

Türkçe **DİKKAT!**

Önemli bilgiler. Ürünü kullanmadan önce dikkatlice inceleyiniz.

- Ürünü yalnızca amacına uygun bir şekilde kullanın.
- Ürünün montajı sadece ekteki talimatlara tam uygun olarak yapılmalıdır.
- Ürün devrilebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bundan dolayı duvara tutturun. Bir duvara sabitlemek için, eviniz duvarlarının malzemesine uygun bağlantı elemanları kullanın. Duvar malzemesi için hangi bağlantı tipinin uygun olduğundan emin değilseniz, bir uzmana veya ihtisaslı mağazaya danışın.
- Kapı ve çekmeceleri kullandığınız zaman aşırı güç kullanmayın.
- Dönüşüm mekanizmalarının onarımının kalifiye uzmanlara bırakılması tavsiye edilir.
- Cam parçalarını kullanırken dikkatli olun. Darbe yüklerinden kaçının. Zarar görmüş kenarlar ve yüzeydeki çizikler nedeniyle cam aniden çatlayabilir ve / veya kırılabilir.

Беларускі **УВАГА!**

Важная інфармацыя. Уважліва вывучыце яе перад эксплуатацыяй вырабу.

- Выкарыстоўвайце выраб толькі па прамым прызначэнні.
- Збірайце выраб толькі ў адпаведнасці з прыкладзенай інструкцыяй.
- Выраб можа перакуліцца і нанесці цяжкія цялесныя пашкоджанні. Прымацуйце яго да сцяны. Для падыходзіць да матэрыялу сценаў вашага дому. Калі вы не ўпэўнены, які тып мацавання падыходзіць да матэрыялу сценаў, звярніцеся да спецыяліста або ў спецыялізаваную краму.
- Пры эксплуатацыі дзвярэй і высоўных шуфляд не прыкладайце празмерных намаганняў.
- Ремонт механізмаў трансфармацыі рэкамендуецца даручыць кваліфікаваным спецыялістам.
- Будзьце асцярожныя пры абыходжанні з дэталямі са шкла. Пазбягайце ўдарных нагрузак. З-за пашкоджаных бакоў і драпін на паверхні шкла можа раптам трэснуць і (або) разбіцца.

Қазақ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Маңызды ақпарат. Оны бұйымды пайдаланбас бұрын мұқият оқып шығыңыз.

- Бұйымды тек тікелей тағайындалуы бойынша пайдаланыңыз.
- Бұйымды құрастыруды қоса берілген нұсқаулыққа толық сәйкес жүргізіңіз.
- Бұйымның аударылып кетуі және ауыр дене жарақаттарын туғызуы мүмкін. Оны қабырғаға бекітіңіз. Қабырғаға бекіту үшін өз үйіңіздің материалына сәйкес келетін бекітпені пайдаланыңыз. Егер қабырға материалы үшін бекіткіштің қандай түрі сәйкес келетініне сенімді болмасаңыз, маманға немесе мамандандырылған дүкенге жүгініңіз.
- Есіктерді және жылжымалы жәшіктерді пайдалану кезінде шамадан тыс күш салмаңыз.
- Трансформация механизмдерін жөндеуді білікті мамандарға сеніп тапсыру ұсынылады.
- Шыныдан жасалған бөлшектермен жұмыс істеу кезінде сақ болыңыз. Соққы жүктемелерінен аулақ болыңыз. Зақымдалған шеттері мен үстіңгі бетінің сызаттарынан шынының кенеттен шытынауы және (немесе) сынып кетуі мүмкін.

Кыргыз **КӨҮЛ БУРУҢУЗДАР!**

Маанилүү маалымат. Буюмду пайдалануунун алдында аны кунт коюп окуп чыгыңыз.

- Буюмду анын тике арналышы боюнча гана пайдаланыңыз.
- Буюмду тиркелген нускамага толук шайкештикте гана чогултуңуз.
- Буюм оодарылып кетип, денеге катуу жаракаттарды келтириши мүмкүн. Аны дубалга бекитиңиз. Эмеректи дубалга бекитүү үчүн, Сиздин үйүңүздүн дубалдарынын материалына туура келген бекиткичти колдонуңуз. Эгерде Сиз дубалдардын материалына бекиткичтин кайсы түрү туура келишин билбесеңиз, адиске же адистештирилген дүкөнгө кайрылыңыз.
- Эшиктерди жана суурма жашыктарды пайдаланууда ашыкча күч-аракет жумшабаңыз.
- Трансформациялоо механизмдерин оңдоону квалификациялуу адистерге ишенүүнү сунуш кылабыз.
- Айнектен жасалган бөлүктөрүн колдонууда сак болуңуз. Буюмду урунуудан сактаңыз. Четтериндеги майда сыныктардан жана бетиндеги чийиктерден улам, айнек кокусунан жарака кетиши жана (же) сынып калышы мүмкүн.

O'zbek **DIQQAT!**

- Muhim ma'lumotlar. Mahsulotni ishlatishdan oldin uni diqqat bilan o'rganib chiqing.
- Mahsulotdan faqat maqsadiga muvofiq foydalaning.
- Mahsulotni ilova qilingan ko'rsatmalarga to'liq muvofiq holda yig'ing.
- Mahsulot yiqilib ketishi va jiddiy tan jarohatlarini yetkazishi mumkin. Uni devorga mahkamlang. Devorga mahkamlash uchun uyingiz devorlarining materialiga mos mahkamlagichlardan foydalaning. Agar devor materiali uchun qanday mahkamlagichlar mos kelishiga ishonchingiz komil bo'lmasa, mutaxassis yoki ixtisoslashtirilgan do'konga murojaat qiling.
- Eshiklar va tortmalardan foydalanish chog'ida ortiqcha kuch ishlatmang.
- Transformatsiya mexanizmlarini ta'mirlashni malakali mutaxassislarga topshirish tavsiya etiladi.
- Shisha qismlardan foydalanganda ehtiyot bo'ling. Zarbali yuklardan saqlanib. Sirdagi shikastlangan qirralar va tirnashlar tufayli shisha to'satdan yorilishi va (yoki) sinib ketishi mumkin.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ХРАНЕНИЯ МЕБЕЛИ.

Мебель из искусственного ротанга

Мебель из искусственного ротанга отличается прочностью, простотой в уходе и выдержит любые капризы погоды.

1. Рекомендуется оберегать плетеную мебель от полного намокания, от попадания под сильный дождь и от длительного пребывания на солнце. Со временем эти факторы могут повлиять на целостность мебельных изделий или их элементов (расслоение, растрескивание, изменениям цветовых характеристик поверхности и т.д.).
2. Не размещайте мебель на расстоянии ближе, чем 0,5 м от источника тепла. Не допускайте продолжительного воздействия на нее нагревательного излучения.
3. Не допускайте попадания на поверхность мебели щелочей, кислот, растворителей и других агрессивных веществ.
4. Вытирайте пыль с мебели при помощи мягкой сухой ткани.
5. Для удаления с поверхности корпуса сильных загрязнений и пятен используйте мягкий мыльный раствор, затем вытрите насухо чистой тканью.
6. Запрещается использовать средства, содержащие абразивные вещества.

Внимание! Не рекомендуется садиться на мебель из ротанга, пока она полностью не высохнет! Это может повредить конструкцию.

Мебель из ДПК (Polywood)

Polywood представляет собой экологически безопасный материал, не требующий отдельного ухода - его не нужно окрашивать, пропитывать маслами или другими средствами. В отличие от обычной древесины, ДПК не подвержен гниению, не теряет яркость, устойчив к механическим повреждениям, выгоранию, ударам, поражению грибками и бактериями.

1. Не размещайте мебель на расстоянии ближе, чем 0,5 м от источника тепла. Не допускайте продолжительного воздействия на нее нагревательного излучения.
2. Не допускайте попадания на поверхность мебели щелочей, кислот, растворителей и других агрессивных веществ.
3. Вытирайте пыль с мебели при помощи мягкой сухой ткани.
4. Для удаления с поверхности корпуса сильных загрязнений и пятен используйте специальное моющее средство для Вашего типа материала, после чего обязательно протрите изделия мягкой сухой тканью. Перед применением, внимательно прочитайте инструкцию по использованию данных моющих средств. Осуществляйте эту процедуру не чаще 1 раза в месяц.
5. Запрещается использовать средства, содержащие абразивные вещества.

Элементы из алюминия и стали

Алюминиевые и стальные рамы имеют маленький вес и защищены от ржавчины.

1. Не размещайте мебель на расстоянии ближе, чем 0,5 м от источника тепла. Не допускайте продолжительного воздействия на нее нагревательного излучения.

2. Рамы из алюминия и стали следует регулярно мыть мягким мыльным раствором, а затем протирать насухо чистой тканью. Это особенно важно для прибрежных районов, где длительное воздействие соленого воздуха на мебель может привести к коррозии.
3. Запрещается использовать средства, содержащие абразивные вещества.

Текстиль

В состав мебели могут входить текстильные элементы и изделия (обивка, подушки).

1. За текстильными вставками и элементами ухаживайте, с помощью пылесоса.
2. Масла и пищевые отходы могут оставить темные трудно удаляемые пятна. Для таких пятен используйте моющее средство. Для водорастворимых пятен используйте мыльный раствор и тряпку из мягкой ткани. При удалении пятен постарайтесь вытирать их промокающими движениями. Не втирайте грязь в ткань.
3. При уходе за подушкой для сидения из ткани ознакомьтесь с рекомендациями по уходу, вшитыми в изделие.

Элементы из стекла

Необходимо помнить, что стекло достаточно хрупкий материал.

1. Для ухода за стеклянной поверхностью используйте чистые мягкие микрофибровые губки или ткани, а также специальные средства для мытья стекол и зеркал.
2. Категорически запрещается уход за стеклянными поверхностями при помощи средств, содержащих спирт, силикон или агрессивные химические чистящие средства (кислоты или щелочи), сильнодействующие растворители (нефтепродукты, ацетон); губок с металлическими волокнами или стружкой.
3. Перед применением допустимого средства для мытья стекол рекомендуется протестировать его на малозаметном участке.
4. После влажной очистки тщательно вытрите стекло насухо мягкой тканью.
5. Имейте в виду, что при чистке стеклянных элементов корпус мебели не должен подвергаться длительному воздействию воды.

Правила эксплуатации мебели и уход за ней. Специальные рекомендации

1. Запрещается перемещать мебель в нагруженном состоянии. При любом перемещении необходимо освободить мебель от вещей. Перемещать изделие следует, приподняв его над полом, обернув мягкой тканью или специальным полиэтиленом. Во избежание трения, рекомендуется дополнительно проложить их гофрированным картоном, бумагой или полиэтиленом.
2. Для сохранения целостности каркаса следует избегать вертикальных нагрузок, то есть становиться на стул, диван или стол ногами, или прыгать на нем.
3. После определенного периода эксплуатации некоторые механические части мебели (петли, замки и т.п.) могут утратить фабричную наладку (регулировку и смазку). Поэтому рекомендуется своевременно проводить регулировку петель и подтягивание соединительных узлов.

4. Во избежание появления царапин, вмятин, трещин и т.п. оберегайте мебель от ударов твердыми тяжелыми предметами, а также предметами, имеющими острые или режущие края, зазубрины.

Меры безопасности

1. Мебель должна устанавливаться на ровную горизонтальную поверхность, обеспечивающую контакт всех опор.
2. Категорически запрещается использование мебели не по назначению.
3. Не рекомендуется вставать на мебель ногами, садиться на спинку, раскачиваться, если это не предусмотрено конструкцией; это может привести к падению и получению травмы.
4. При сборке необходимо соблюдать правила техники безопасности.
5. Перед началом сборки внимательно ознакомьтесь с инструкцией
6. Модель Стол обеденный PEORIA F8811: Для устойчивости при эксплуатации не устанавливать на край столешницы тяжёлые предметы.

Хранение

1. Мебель лучше хранить в сухом и прохладном помещении.
2. При хранении на улице используйте водонепроницаемый чехол или навес и обеспечьте циркуляцию воздуха.
3. Элементы из текстиля рекомендуется хранить только в помещении.

Гарантии изготовителя

1. Изготовитель гарантирует соответствие мебели требованиям технических условий при соблюдении условий их транспортирования, хранения, сборки и эксплуатации.
2. Гарантийный срок эксплуатации – 24 месяца со дня продажи конечному покупателю.
Гарантия не распространяется в случае:
 - Нарушения правил эксплуатации и ухода, описанных в «Руководстве по эксплуатации»,
 - Нанесения ущерба изделию вследствие обстоятельств непреодолимой силы (стихия, пожар, наводнение, несчастные случаи и т.д.)
 - Нанесения ущерба изделию в результате внесения изменений в его конструкцию.
3. Срок службы изделия – 10 лет.

Продукция соответствует требованиям ТР ТС 025/2012 «О БЕЗОПАСНОСТИ МЕБЕЛЬНОЙ ПРОДУКЦИИ»

ЕАЭС N RU Д- RU.PA10.B.95537/25

ЕАЭС N RU Д- RU.PA10.B.95811/25

ЕАЭС N RU Д- RU.PA10.B.96192/25